

立法會
Legislative Council

立法會 CB(3)1785/98-99 號文件

1999 年 6 月 25 日內務委員會會議文件

定於 1999 年 6 月 30 日立法會會議上提出的質詢

提問者：

- (1) 朱幼麟議員 (口頭答覆) (新的質詢)
(取代原先列入此編號的質詢)
- (2) 蔡素玉議員 (口頭答覆) (新的質詢)
(取代其原先提出的質詢)
- (3) 楊孝華議員 (口頭答覆)
- (4) 張永森議員 (口頭答覆) (新的質詢)
(取代其原先提出的質詢)
- (5) 劉漢銓議員 (口頭答覆) (原先編號：19)
- (6) 黃容根議員 (口頭答覆) (新的質詢)
- (7) 劉健儀議員 (書面答覆)
- (8) 張文光議員 (書面答覆)
- (9) 劉漢銓議員 (書面答覆)
- (10) 陸恭蕙議員 (書面答覆)
- (11) 劉慧卿議員 (書面答覆)
- (12) 劉江華議員 (書面答覆)
- (13) 李華明議員 (書面答覆) (新的質詢)
(取代原先列入此編號的質詢)
- (14) 楊耀忠議員 (書面答覆)
- (15) 梁劉柔芬議員 (書面答覆)
- (16) 楊孝華議員 (書面答覆)
- (17) 梁劉柔芬議員 (書面答覆)
- (18) 何鍾泰議員 (書面答覆)
- (19) 田北俊議員 (書面答覆) (原先編號：5)
- (20) 呂明華議員 (書面答覆) (原先編號：6)

註：
NOTE：

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 朱幼麟議員 (口頭答覆)

據報，為慶祝千禧年的來臨及吸引遊客，世界各地大城市早於去年已開始籌備大型節目；但當局直至本年 3 月才公布本港的千禧年慶祝活動；然而，該等活動卻被旅遊界人士批評為不夠吸引，據稱有旅遊團甚至因而取消於年底到本港旅遊的計劃。就此，政府可否告知本會：

- (一) 當局為何在本年 3 月 12 日才公布慶祝千禧年活動的詳情；及
- (二) 當局會否考慮與有關團體合作，額外舉辦一項或多項大型慶祝活動，例如大型煙花匯演等，以吸引外地遊客選擇在香港迎接千禧年的來臨？

(1) Hon David CHU Yu-lin (Oral Reply)

It was reported that in order to celebrate the arrival of the new millennium and attract tourists, the major cities all over the world have started preparing for large-scale events since last year. However, Hong Kong's activities to celebrate the new millennium, which were only announced in March this year, have been criticized by the tourism sector as not attractive enough, and some inbound tour groups have reportedly even cancelled their plans to visit Hong Kong at the end of this year. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the reasons for not announcing the details of the new millennium celebrations until 12 March this year; and
- (b) whether it will consider co-operating with relevant organisations in launching one or more additional major celebration events, such as large-scale fireworks displays, to attract overseas visitors to choosing Hong Kong as the place to witness the arrival of the new millennium?

#(2) 蔡素玉議員 (口頭答覆)

據報，近年青年人因無力向信用卡發行機構償還所欠款項而自殺或企圖自殺的個案有增加的趨勢。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去兩年，年齡介乎 18 至 25 歲的青年，因無力償還該等欠款而自殺及企圖自殺的個案分別有多少宗；有關青年因無法償還該等欠款而向社會工作者求助的個案數目為何；
- (二) 過去兩年，消費者委員會（“消委會”）共接獲多少宗信用卡發行機構濫發信用卡的投訴；當中有多少宗投訴由持卡人的家屬作出；消委會如何處理該等投訴；及
- (三) 會否考慮制定法例，限制信用卡發行機構向未有固定收入的青年（例如學生）發出信用卡？

(2) Hon CHOY So-yuk (Oral Reply)

It was reported that there has been an increase in recent years in cases which involve young persons committing suicide or attempting to commit suicide, due to their inability to repay debts to the credit card issuing institutions. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the respective numbers of cases involving young persons between the ages of 18 and 25 committing suicide and attempting to commit suicide due to their inability to repay such debts over the past two years; the number of cases in which the young persons concerned sought assistance from social workers due to their inability to repay;
- (b) of the total number of complaints received over the past two years by the Consumer Council against credit card issuing institutions for issuing credit cards indiscriminately; the number of such complaints lodged by family members of the card holders; the way the Consumer Council handled such complaints; and
- (c) whether it will consider enacting legislation to prohibit credit card issuing institutions from issuing credit cards to young persons, such as students, who have no regular income?

#(4) 張永森議員 (口頭答覆)

本月 13 日，屯門望後石越南難民中心發生騷亂，事件中有多人受傷。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，每年各越南難民中心或船民羈留中心的罪案數字為何；當中有多少宗個案涉及使用武器及造成傷亡；
- (二) 該難民中心的管理機構在保安方面須履行的職責為何；及
- (三) 現時該難民中心收容的越南難民及船民人數分別為何；政府有何計劃徹底解決該等人士滯留本港的問題？

(4) Hon Ambrose CHEUNG (Oral Reply)

On the 13th of this month, a riot occurred at Pillar Point Vietnamese Refugee Centre ("PPVRC") in Tuen Mun and a number of persons were injured in the incident. In this connection, will the Government inform this Council of:

- (a) the number of criminal cases in each Vietnamese refugee centre or detention centre for Vietnamese migrants in each of the past three years and, among these, those that involved the use of weapons and caused casualties;
- (b) the responsibilities that the organisation managing the PPVRC must fulfil in security matters; and
- (c) the respective numbers of Vietnamese refugees and migrants currently accommodated in the PPVRC, and the plans to completely resolve the problem of these persons being stranded in Hong Kong?

#(6) 黃容根議員 (口頭答覆)

據報，俄羅斯政府從內地有關部門獲悉內地有 3 個省份的豬和牛染有口蹄症，因而禁止內地的豬肉及牛肉進口該國。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉內地豬和牛染病的情況；若否，會否盡快向內地有關部門了解情況；
- (二) 當局採取了甚麼措施防止內地染有口蹄症的豬和牛及其肉類輸入本港，以及防止本地牲畜感染口蹄症；及
- (三) 當局會否考慮效法一些國家的做法，在發現某種入口食物受到污染時，即時禁止該種食物入口，並要求入口商將該等食物運回原產地，以保障市民的健康；若否，原因為何？

(6) Hon WONG Yung-kan (Oral Reply)

It was reported that the Russian Government has banned the import of pork and beef from the Mainland after learning from the relevant Mainland authorities that the pigs and cattle in three provinces in the Mainland have been infected by the foot-and-mouth disease. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows the extent of infection among the pigs and cattle in the Mainland; if not, whether it will expeditiously acquaint itself with the situation from the relevant Mainland authorities;
- (b) of the measures it has adopted to prevent the import of infected pigs and cattle and their meat from the Mainland to Hong Kong and to prevent local livestock from being infected by the disease; and
- (c) whether it will consider following the practice adopted by certain countries of imposing immediate bans on the import of the food found to be contaminated and requiring importers to return such food to their country of origin, so as to safeguard the health of the public; if not, the reasons for that?

#(13) 李華明議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 現時公共屋邨(“公屋”)住戶的人均居住密度在 4.5 平方米以下，以及在 4.5 至 5.5 平方米之間(以下統稱“擠迫戶”)的數目分別為何；請按 8 個編配公屋的地理分區(“編配地區”)分項列出；
- (二) 按 1998 年立法會選區劃界的九龍東選區現時的公屋擠迫戶數目；及
- (三) 在各編配地區內，可提供給擠迫戶用以紓緩擠迫居住環境的公屋單位的數目為何？

(13) Hon Fred LI (Written Reply)

Will the Government inform this Council of:

- (a) the respective current numbers of households in public rental housing ("PRH") estates with a living density below 4.5 square metres per person and a density between 4.5 to 5.5 square metres per person (referred to as "overcrowded households" hereafter), broken down by the eight geographical districts for PRH allocation ("PRH allocation districts");
- (b) the current number of overcrowded households in the PRH estates in the Kowloon East Constituency, the boundaries of which are as demarcated in the 1998 Legislative Council Elections; and
- (c) the respective numbers of PRH flats available for relieving overcrowded households in each of the PRH allocation districts?